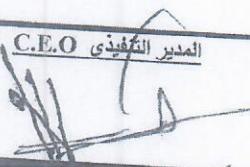
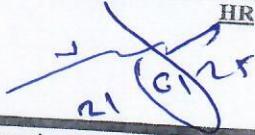


106049

تفاصيل موفر العمل
Job Offer Specification

2024/11/20	تاریخ العرض Date	سعودی Nationality	هله ناصر الحمدان Name
AL HASA	الفرع Branch	G.F.C LABORATORY	الاداره Division
Offer Detail			
DURATION OF THE CONTRACT (1 YEAR)			
MONTHLY		الراتب والعلاوات SALARY	
3000		الراتب الأساسي Basic Salary	
1000		بدل سكن Housing allowance	
0		بدل انتقال Transportation	
0		بدل اعاشة Allowance	
4000		الإجمالي Total	
مميزات وشروط أخرى			
<p>فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . ويعتبر تاريخ نقل الكفالة للأجنبي هو تاريخ بداية مباشرة الموظف . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work and the date of transferring the sponsorship for foreigners is the date of joining the company.</p>			
<p>الإجازة السنوية Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship) (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة . (إذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة)</p>			
<p>العلاج : توفير بطاقة تامين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (إذا كان الموظف سعودي أو على كفالة الشركة) تذكرة سفر واحدة كل ستين للموظف مع انتهاء العقد (لغير السعوديين) . (إذا كان الموظف على كفالة الشركة) Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)</p>			
<p>تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (إذا كان الموظف على كفالة الشركة) The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)</p>			
<p>يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below</p>			
 C.E.O المدير التنفيذي		 HR الموارد البشرية	
<p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within (and abide by the above clauses)</p>			
<p>أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال () والتزام بالبنود المدونة أعلاه</p>			
DATE : ____ / ____ / ____	SIGN : ____	NAME: _____	



۱۳۰

Q

2

4

501

6

305002

مختصر المتن

بيانات المنشئ

HAI ALI NASSER SAAD ALI AMDAN

413292719

1

1993/05/11 108189355 1993/05/11 108189355

१३

四
藏文

سچان مارٹ ایمنیٹ

四

255

卷之三

35000.00

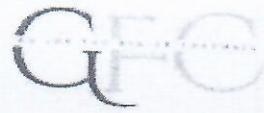
24/11/2024 8:25 am Page 202

الكتاب المقدس

G.F.C LABORATORY

CR.NO.70483814

TELEPHONE NO.013-5990387



شركة أساس الخليج للمختبرات

السجل التجارى: 7040838141

الثغر رقم 0135990387

EFFECTIVE DATE NOTICE FOR COMMENCEMENT OF WORK

EMPLOYEE DATA	EMPLOYEE NUMBER:
	BRANCH: AL HASA
	NATIONALITY: Saudi
	NAME: Hailah Nasser Al-Hamdan
	ADMINISTRATOR: GFC LABORATORY
	Joining Date: 20/11/2024

EMPLOYEE DEPARTMENT	TO PERSONNEL DEPARTMENT.	
	PLEASE BE ADVISED THAT THE EMPLOYEE STARTED	
	THE WORK FOR THE FIRST TIME ON	20 / 11 / 2024
	JOINED THE WORK AFTER VACCINATION ON	/ /
	HR MANAGER NAME: SIGNATURE:	PERSONNEL AFFAIRS NAME: SIGNATURE:
	DATE:	DATE:
HR USE ONLY	SIGNATURE:	FINAL APPROVAL CEO 2993
	DATE:	





العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 23714751

رقم العقد: 23714751

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 17-05-1446 (19-11-2024), between:

أبرم هذا العقد الكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية،
المملكة العربية السعودية في يوم 17-05-1446 الموافق 19-11-2024 م بين كل من:

FIRST PARTY:

Company/Corporation: شركة أساس الخليج للمختبرات
National Unified Number: 7040838141
Establishment Number: 8-4011257
Commercial Registration: 2251507602
Address: 36446 الهفوف
Work Location: Al-Hofuf
Email Address: Headoffice@gfc-haf.com
Represented by: المدير العام as عبد العزيز السلومي
hereinafter referred to as (First Party),

SECOND PARTY:

Name: هيله ناصر سعد الحمدان
Profession: Administrative Assistant
Employee Number: 3
Nationality: Saudi
Date of Birth: 20-11-1413
Identity Number: 1081899351
ID Type: Nationality ID
ID Expiry Date: 15-03-1448
Gender: Female
Religion: Muslim
Marital Status: Married
Education: High school education
Speciality: Secondary Education (Science)
Iban: SA6180000203608016122892
Bank Name: Al Rajhi Bank
Email Address: hila_nasser@outlook.com
Mobile Number: 966 0501663907
hereinafter referred to as the (Second Party),

The two parties have agreed that the second party will work for the first party under its management and supervision with the job of **Administrative assistant** and carry out the work assigned to him/her in proportion to his/her practical, scientific and technical capabilities in accordance with the needs of the work and in a manner that does not conflict with the controls stipulated in Articles (fifty-eight, fifty-nine, sixty) from the Saudi Labor Law.

The contract's duration is **1 year**, starting from **20-11-2024** and ends in **19-11-2025**, noted that the date of commencement (joining date) of the second party's work is **20-11-2024**.

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the

الطرف الأول:

شركة/مؤسسة: شركة أساس الخليج للمختبرات
رقم الوطني الموحد: 7040838141
رقم المنشأة: 8-4011257
السجل التجاري: 2251507602
العنوان: 36446 الهفوف
مكان العمل: الهفوف
البريد الإلكتروني: Headoffice@gfc-haf.com
ويمثلها بالتوقيع: عبد العزيز السلومي بصفته المدير العام
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول).

الطرف الثاني:

الاسم: هيله ناصر سعد الحمدان
المهنة: مساعد إداري
الرقم الوظيفي: 3
الجنسية: سعودي
تاريخ الميلاد: 1413-11-20
رقم الهوية: 1081899351
نوع الهوية: رقم الهوية
تاريخ الانتهاء: 1448-03-15
الجنس: أنثى
الديانة: مسلم
الحالة الاجتماعية: متزوج
المؤهل العلمي: تعلم ثانوي
التخصص: التعليم الثانوي - العلوم
رقم الآیان: SA6180000203608016122892
اسم البنك: مصرف الراجحي
البريد الإلكتروني: hila_nasser@outlook.com
رقم الجوال: 966 0501663907
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني).

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت ادارته و اشرافه بوظيفة مساعد إداري و مباشرة الأعمال التي يكلف بها بما يتاسب مع قدراته العلمية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

مدة هذا العقد **1 سنة** يبدأ من تاريخ **20-11-2024**, وينتهي في **19-11-2025**. علماً بأن تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل هو **20-11-2024**.

وتتجدد لمدة أو لمدد مماثلة مالم يشعر أحد الطرفين الآخر خطياً بعدم رغبته في التجديد قبل (60) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.



contract 60 days before the contract expires.

The second party is subject to a trial period of 90 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Only First party has the right to terminate the contract during this period.

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 3,000.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

The first party to the second party is also committed to the following:

1. Pay 1,000.00 Saudi Riyals, a housing allowance payable at the end of each month
2. Provide an appropriate means of transportation from their residence to the workplace

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The employee is entitled to full-paid maternity leave for a period of ten weeks, which she distributes as she wishes, starting at a maximum of four weeks before the likely date of childbirth, and the likely date of childbirth is determined by the facility doctor or based on a medical certificate attested by a health authority

When the employee returns to work after maternity leave, she has the right to take a period or breaks for the purpose of breast-feeding her child that do not exceed in total an hour per day, and this period or periods are calculated from the actual working hours

In the event of the death of her husband, the employee is entitled to a full-paid leave for a period of not less than four months and ten days from the date of death, and she has the right to extend this leave without pay if she is pregnant - during this period - until she gives birth

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرضية ويكون للطرف الأول فقط الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة.

أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجرًا إضافيًّا عن ساعات العمل الإضافية بواري أجر الساعة مضافً إليه 50٪ من أجره الأساسي.

التزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجرًا أساسي قدره 3,000.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. أن يدفع أجر 1,000.00 ريال سعودي، بدل سكن يستحق نهاية كل شهر
2. توفير وسيلة مواصلات مناسبة من مقر سكتم إلى مقر العمل

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له موافقة الطرف الثاني كتابة تأجلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب متطلبات طرف العمل.

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أدبيتها

تستحق الموظفة إجازة وضع بأخر كامل لمدة عشرة أسابيع توزعها كف شفاء تبدأ بعد أقصى بأربعة أسابيع قبل التاريخ المرجح للوضع ويحدد التاريخ المرجح للوضع بواسطة طبيب المنشأة أو بناء على شهادة طبية مصدقة من جهة صحية

يحق للموظفة عندما تعود لمزاولة عملها بعد إجازة الوضع أن تأخذ بقصد ارتفاع مولدها فترة أو فترات استراحة لا تزيد في مجموعها عن الساعة باليوم الواحد وتحسب هذه الفترات من ساعات العمل الفعلية

يحق للموظفة في حالة وفاة زوجها إجازة عدة بأخر كامل لمدة لا تقل عن أربعة أشهر وعشرون أيام من تاريخ الوفاة ولها الحق في تمديد هذه الإجازة دون أجر إن كانت حاملاً

and she may not benefit from the remainder of the granted leave after giving birth to her pregnancy.

حال هذه الفترة - حتى تضع حملها ولا يجوز لها الاستفادة من باقي إجازة العدة الممنوحة لها بعد وضع حملها.

The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

Expiration or Termination of The Contract

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

End of Service Reward

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to

الالتزامات الطرف الثاني

ان ينجز العمل الموكل إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

ان يعني عنابة كافية بالأدوات والمهام المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يعود إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرأً إضافياً في حالات الأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب فيإجرانها عليه قبل الالتحاق بالعمل أو أثناء التحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جميع الأوقات يلتزم بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول ويتحمل كافة الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

إنتهاء العقد أو إنهاء

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدة في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط موافقة الطرف الثاني كتابة

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إسعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة إتاحة الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً للحالات الواردة في المادة (الثمانون) من نظام العمل

حق للطرف الثاني ترك العمل وإنهاء العقد دون إشعار الطرف الأول مع احتفاظه بحقه في الحصول على كافة مستحقاته طبقاً للحالات الواردة في المادة (الحادية والثمانون) من نظام العمل

مكافأة نهاية الخدمة

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لقوة قاهرة مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى وأجر شهر عن كل سنة من التالية وبستحق الموظف مكافأة عن أجزاء السنة بنسبة ما قضاه منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير

a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage

The employee is entitled to the full reward if she terminates the contract within six months from the date of her marriage or three months from the date of giving birth to her child

Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the Kingdom of Saudi Arabia

Warnings and notifications between the two parties are made in writing through the electronic communication channels in the Qiwa platform for each of the parties. The address and email address registered in Qiwa platform will be considered legally applicable, and both parties are obligated to update them on Qiwa platform in the event of any change.

This contract was exported electronically and is accessible to both parties via Qiwa platform.

This contract is approved by the Ministry of Human Resources and Social Development

Created by عبدالعزيز السلومني at 19-11-2024 12:54

تستحق الموظفة المكافأة كاملة إذا أنهت العقد خلال ستة أشهر من تاريخ عقد زواجها أو ثلاثة أشهر من تاريخ وضع مولودها

النظام الواجب التطبيق وال اختصاص القضائي

يخص هذا العقد لنظام العمل ولائحته التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مالم يرد به نص في هذا العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة نشوء خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

تم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلزمه كل طرف في حال تغييره للعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتعديله من خلال منصة قوى وإلا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعتمد بهما نظاماً.

تم تصدير هذا العقد الكترونياً وتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

والله الموفق ... يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: عبدالعزيز السلومني بتاريخ 19-11-2024 12:54

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 12-12-2024

This contract is Active as in 12-12-2024